

# ECOUL CRIMEEI

ZIAR DE INFORMATIUNI PENTRU OSTASI

## DE ZIUA MARESALULUI

Poporul roman sub traire de suferinta, in tara noua, plamedita din abucum, din lupta, din credinta, isi indreapta astazi gandul catre figura marelui Maresalului Ion Antonescu si intr'acum eugen il ureaza romanescul „Sa ne tragesti multi ani spre firorea Patriei”.

Astazi Maresalul Ion Antonescu reprezinta locana la care se inchina credinta si evlaia unui neam mantuit, smuls de pe marginea prapastiei. Dumezeu l'a lasatrat cu un suflet adanc si mare, acuzand cu parinteasca grija dururile si dururile, bucuriile si tristetiile, viarile, nadejdile si nadejdile, facand din el temelia de viitor nou si luminos, stang de lupta si de isbanda.

A redat Neamului increderea la soarta viitorului sau, apand rasulnea si dobandind onorarea si cinstitia din partea popoarelor. I-a castigat prietenia si pretuirea celor mai puternice tari din Europa, cu cari astazi lupta alaturi pentru o viata mai floridita.

A faprit intregirea tarilor, tinta Maresalului fiind siguranta Patriei ravnai lui, binele Neamului.

Celace a lofaptuit Neamul Romanesc in ultimii doi ani, pare in adevar o minune. E redai trael Maresalului si al toinei sale fara ragaz.

Avem o tara noua, totul pare schimbat in bine, pana si natura la parte la aceasta izole. Neamul isi casta biruiala si isi mangale la plept dreptatea. Plaiurile romanesti fresmata de simtire si de nadejde de viitor, cari Neamul nostru rastignit si insulitat a rupt cutusole si a relavlat la viata noua si curata.

## Trupele anglo-americane din Tunisia au suferit infrangeri

Situatia militara din Tunisia produce multe ingrijorari in cercurile politice engleze. Strile dupa care anglo-americii au pierdut sirul de inaltimi dominante din apropiere de Mateur abia dupa doua zile dela cucerirea lor a contribuit la marirea ingrijorarii. Ziarul „Daily Mail” publica in numarul de ieri sub titlul „Intineric in Tunisia”, o aspra critica la adresa Comandamentului britanic care refuza sa dea amanunte asupra luptelor din Tunisia. Inamicul, scrie ziarul, stapaneste o importanta parte din aceasta tara si indata ce il va reusi jonctiunea dintre cele doua armate, din Tunisia si Tripolitania, pozitia lui va fi mai consolidata si cu mari avantagii strategice. Deocamdata cele doua armate posedata facultatea de a ataca separat fara a influenta una asupra celalalte. Incheind zia-

Tara cea noua isi inalta acum fruntea ei prea cinstita. Sta aci in moleag de Rasarit, cifoare lotru randulala, increzatoare in viitor si steana ei.



in poarta dintre doua lumi: frumoasa, puternica inaintu, respectata in afara, intregita, unita in eugen si simtiri, man-

clifore lotru randulala, increzatoare in viitor si steana ei. Romanla Noua profetita, gandita, volta si intruchipata de Maresalul Ion Antonescu, pe care Dumezeu ni l'a dat la rasorace de voac, ni l'a daruit destinul atunci cand catapeteama neamului incepuse sa se prabuseasca, pentruca apoi sa o reime cu toata puterea fapturii lui neobisnute.

A luptat o viata intrega pentru armata si pentru ostasi. A luptat impotriva tuturor, de jos si pana sus, daramand in vijelia lui de credinta inoitoare, celace a stat impotriva curatirii si inaltarii Neamului, dela Tron si pana la coliba.

Ca prilejul aniversarii de astazi cea mai buna urare pentru omul care s-a pus toata viata in slujba Patriei este aceea de a fi patronul de imperativelor vremurilor si straneli uniti, sa fim cu totii incredintati cai.

A manol pentru Maresalul Antonescu, este o datorie.

A muri pentru Maresalul Ion Antonescu, este o onoare.

ECOUL CRIMEEI.

## Ziua Bobotezei in Crimeea

Cu prilejul zilei de 6 Ianuarie (Boboteza Domnului), s'au oficiat in toate bisericile Crimeei slujbe religioase dupa crestinelele traditii.

Ofiterii Comandamentului de Munte, in frunte cu d. general Avramescu Gh., au asistat

la slujba religioasa oficiata la biserica principala a orasului.

Preotul roman a vorbit despre insemnatatea crestineasca a zilei.

A urmat apoi slujba sfintirii apelor si aghesmulrea tuturor credinciosilor.

## Germania conserva traditia de arta si cultura a popoarelor ocupate

Afirmatia facuta de tarile aliate cum ca Germania ar fi instralinat operele de arta si barele de aur din tarile ocupate sunt

desmintite de catre oficialitatile norvegiene. Astfel, directorul general al Bancii Nationale a declarat ca trupele germane nu au confiscat banii norvegieni.

Deasemenea Directorul galeriilor nationale, prof. Soeren Onsager anunta ca nici o opera de arta din patrimoniul Galerilor nationale nu a fost instralinata. Din pricina pericolului aerian, colectiile au fost transportate in interiorul tarii unde se gasesc conservate in muzee mai mici sau chiar in pivnitele Galerilor. Operele de sculptura au fost ingropate in nisip pentru a le feri in acest mod de eventuale bombardamente aeriene.

Declaratii asemanatoare a facut si secretarul general al invatamantului din Belgia.

## China nationalist a declarat rasboiu Angliei si Americii

Gvernul Chinez nationalist a declarat rasboiu Statelor Unite si Angliei.

Gvernul Japonex si guvernul Chinez nationalist au publicat armatorul comuncat. Cele doua guverne sunt hotarate sa lu cea mai stransa

colaborare sa duc rasboiul pana la victoria finala impotriva Angliei si a Statelor Unite pentru a instaura noua ordine in Asia Mare si astfel sa contribuie la noua ordine mondiala.

## D. Maresal Antonescu raspunde felicitarilor adresate de Guvern

Raspunzand felicitarilor pe care guvernul le-a adus prin d. prof. Mihai Antonescu d-lui Maresal Ion Antonescu, cu prilejul onomastice sale, Conducatorul Statului a spus intre altele:

„Va asigur in calitatea mea de soldat batran si loial ca munca si straduintele care mi

se impun ne vor duce la elorie. Sunt convins ca la sfarsitul acestei lupte titanice pe care o ducem nu numai pentru noi ci si pentru Europa vom fi rasplatiti asa cum meritam. Fi convinsi ca nu voi lesi din lupta decat atunci cand se va trece peste trupul meu. Soldatul roman lupta pana la ultima picatura de sange.

## Ne paraseste un bun camarad si prieten

Colonelul von Nagel, ofiterul german de legatura dintre Corpul de Munte si Comandamentul German ne paraseste zilele acestea, fiind trimis in acelasi calitate la o alta armata romana.

Acest ofiter de elita, lasa la Corpul de Munte frumoase amintiri, atat din timpul luptelor cat si mai apoi in scurtele etape de raps.

Plecarea colonelului von Nagel a fost sarbatorita printr-o masa camaraderasca, la care au participat toti ofiterii Corpului de Munte.

D. general Avramescu a tinut o frumoasa cuvintare aratand calitatile si meritele colonelului von Nagel in timpul cat a indeplinit misiunea de ofiter de legatura. In incheiere i-a urat aceleasi puteri de munca in indeplinirea noiei misiuni incredintate.

D. colonel von Nagel, profund emotional, a multumit d-lui general Avramescu pentru frumoasele cuvinte ce i-a adresat, aratand ca timpul petrecut in mijlocul Vanatorilor de Munte va ramane nesters in memoria sa. A evocat maretile fapte de arme ale vanatorilor de munte, fapte la care a asistat in atatea randuri si camaraderia de arme romano-germana care, aci, la Vanatorii de Munte s'a manifestat intr'un admirabil spirit de fralietate.

Deasemenea aduce multumiri tuturor ofiterilor din Comandament pentru concursul dat in indeplinirea misiunii sale, asigurandu-i de intreaga sa recunosntina.

La sfarsit, d. colonel von Nagel a strans mana tuturor ofiterilor romani, rostind romanescul: „noroc si sanatate”.

## SBURATORII

Splatecand vazduhu'n fasil, destramand in fuga norii, Cand deaba mijeste ziua, trec spre dusman sburatorii. Au pornit cu focu'n vine, tumultosi, la batalie. Soarele, cu-o raza calda, bland pe frunte si mangale. Vantul, isi opreste mersul, ceata se retrage'n vale, Nu vrea nimeni sa le fie stavila in a lor cale. Si ei merg pe sub azurul cerului de dimineata, Merg sa-si puna'n slujba taril, fiecare, a sa viata. Nu au teama, nu au frica, cacl sub aripi au o cruce; Semnul slant al biruintii, fiecare'n plept il duce. Si credinta li-e cararea catre dusmanul ateu, Cotre demonii cei rosi, parasil de Dumezeu. Iata pentruce cand lupta, sus pe bolta s'a nclestat, Oitce sburator iti pare un Arhanghel intrupat. Intra'n lupta acesti Arhangheli, cu-a satanei vicleney Si cand crucea scut lii face, rezuliatul doar se stie. Se'ntalnesc cu'n stol de „Rita”, prada buna, au acum; Intr'o clipa sburatorii, li vor face praf si scrum. Au virat cu totii la dreapta, se abat deodata'n loc, Vreau ca stolul tot sa-l prinda in al mortii jaloic joc. Prinde glas mitraliera, o rafala a si pornit, Aita o urmeaza'n pripa, cade-un dusman ciuruit. Se pravale din'naltime cu un starv si unde pica, Un palat cu ziduri negre, moartea'n graba isi ridica. Alt dusman strapuns in coaste, solului prada se duce, Stolul tot e prins in hora, hora mortii pentru Cruce. N'au scapare, lucra asta, i-au vazut si ei deacum: Moartea peste tot s'arata, pe al cerurilor drum. In curand pe cerul albastru, pacea ramura-si intinde, Sburatorii Romaniei, cerul mortii li desprinde; Se aduna, fac apelul, toti sunt fa'a si acum, Peste mari, pe'nitase locuri, o porieci dia noua la drum. Merg sa duca'n toata lumea faima neamului si-a taril, Sburatorii Romaniei, ce-au cuprins tot largul zaril. Si cand orizontul palid a strapuns cu'o raza noril, Obosili, dar plini de glori, vin acasa Sburatorii.

18 Decembrie 1942  
Sub. Lt. Abaza Vagile.



# PE FRONTUL IMPOTRIVA BOLSEVISMULUI SE DAU LUPTE CRANCENE

Dela Cartierul general al Führerului, înaltul comandament al forțelor armate germane comunica:

În regiunea Caucazului central, a Donului și la nord-vest de Stalingrad trupele germane se află în grele dar victorioase lupte defensive împotriva puterilor forte de infanterie și blindate inamice. Prin contra atac adversarul a fost înșel în mai multe locuri, suferind mari și sângeroase pierderi. 32 tancuri sovietice au fost nimicite.

La sud-est de lacul Ilmen înamicul sprijinit de numeroase tancuri a atacat din nou însă zadarnic, pierzând totodată 16 care blindate. Avioanele de vânătoare au doborât în violente lupte aeriene în sectorul central și nordic al frontului, fără a suferi pierderi proprii 32 avioane sovietice. Combateră traficul de aprovizionare, de pe lacul Ladoga a fost continuată, iar în cursul nopții au fost atacate orașul și portul Murmansk.

În Africa de Nord numai activitate cu caracter local. Cu prilejul unor atacuri aeriene date de avioanele de luptă, înamicul a suferit în Libia mari pierderi în autovehicule și material. Trei avioane inamice au

foșt doborâte în lupte aeriene. În portul Bone au fost avariate două vase de supraveghere. Loviturile de bombe în plin au fost realizate asupra bazelor aeriene inamice din Tunisia de Sud, unde s'au înregistrat mari pagube. Noaptea avioanele de luptă au scufundat în portul Bougie două vapoare dintr'un convoi, cu o deplasare totală de 16.000 tone. Cinci alte vase de transport au fost avariate,

în afara de acestea un submarin german a scufundat la Rasad de Alger un vas vânător de submarine. Acelas submarin a torpilat mai târziu un vas de transport inamic.

În primele ore ale dimineții de ieri, avioanele britanice au întreprins un sbor de hartala de deasupra Germaniei de Vest. Populația a avut pierderi. S'au înregistrat pagube minime la ciadiri.

## Rolul nefast al Presedintelui Roosevelt în actualul rasbolu

Agentia DNB a dat publicității o telegramă secretă pe care înscarinatul cu sfaturi al Franței din Washington a trimis-o în ziua de 7 Noemvrie 1937 guvernului francez și care poartă numărul 1137/43. Telegrama reprezintă un comentariu asupra discursului lui Roosevelt ținut la Chicago, cu care prilej s'au anunțat măsurile pe care le înțelege Roosevelt să le ia împotriva statelor așa numite agresoare. Telegrama are următorul cuprins:

"Presedintele mi-a vorbit de situația internațională și de primejdiile care apăsă asupra problemelor. În 1920, Statele Unite au refuzat să figureze în Liga Națiunilor deoarece exista pri-

mejdia ca hotărârile luate la Geneva și nu la Washington ar putea țara Statele Unite într'un rasbol. Rezultatul a fost ca timp de 17 ani de zile Statele Unite ale Americii s'au menținut într'o politică de izolare, care a fost aprobată și de Congres. Întrebarea însă care se pune este dacă o absolută neutralitate nu reprezintă un pericol și mai mare pentru Statele Unite? Para indolala ca da. Cu prilejul discursului meu din Chicago am socotit necesar să fac un apel, în care să arăt părerile cercurilor politice. Deaci, evenimentele petrecute în ultima luna arată ca starea de spirit împotriva dictaturilor a devenit mai puternică. Congresul însă nu admite politica impusă de Roosevelt. Atitudinea presedintelui găsește rașunet însă, pentru ca el se bucură de multă popularitate după cum a dovedit-o calatoriă sa în Apusul Statelor Unite. El încearcă să-l fundeze politica sa externă pe o colaborare internațională. În acest scop sprijinul acordat Franței nu poate decât să ne bucure. Politica lui Roosevelt trebuie sprijinită cu toate mijloacele".

Aceasta telegramă, spun cercurile politice din Wilhelmstrasse arată cum nu se poate mai clar ca vina acestui rasbol o poartă Roosevelt. Prin acest document se dau îndicatii asupra conduitei politice pe care trebuie s'o adopte diplomații americani fata de politica tarilor în care sunt acreditați. Interventia Statelor Unite în politica interna a Europei este flagrantă. Politica de neutralitate și izolare a Statelor Unite nu a avut drept scop decât de a masca interventionismul de astăzi.

## O noua minciuna a anglo-americanilor

Ziarul ABC publică un comentariu asupra recentelor decalaratii ale guvernatorului francez din Africa de Vest, Bolsson, prin care se precizează ca nici un submarin german nu a fost aprovizionat la Dakar.

## O iminenta lupta navala

Dupa cum se anunța din Brisbane, Japonezii au concentrat din nou în cursul ultimelor zile un mare numar de vapoare la Rabaul. Este vorba de vapoare comerciale care au fost pazite de numeroase vase de rasbol. Se crede ca la onia va întreprinde în curand un mare atac în apele insulelor Solomon.

## Bolile de stomac și leacurile

Într'o cronică precedentă am vorbit despre bolile de stomac, mai ales cele contagioase, începând cu febra tifoidă și icterul (galbinarea). Spuneam atunci ca bolile acestea se transmit de la om la om în urma atingerii cu un bolnav și prin microbii ce se găsesc în apa de baut sau în alimentele crude.

Vom vorbi astăzi despre alte boli de stomac și anume: holera, dizenteria, enteritele sau diareea cum se mai spune în popor. Microbii acestor boli traesc în același mediu, adică în apă, în fructe și în alimentele care nu sunt bine fierte. În rândurile ce urmează vom descrie fiecare boala în parte, cum se ia, cum se cunoaște și cari sunt leacurile pentru a scăpa de ele.

Cholera, sau holera cum i se spune în termeni uzuali, este produsă de un microb care a fost descoperit de doctori, și care patrunde în corpul omeneș pe gura și se așează în intestinul (măști) subțire. Boala se cunoaște prin: varsături, dureri musculare, sete permanentă, slăbirea grațului, azulul, pielea corpului se usucă și se învâlește. Este o boala foarte gravă și cazurile mortale sunt foarte dese. Leacul acestei boli a fost descoperit și consta dintr'un ser care este introdus în corpul omeneș prin injecțiuni. Aceste injecții trebuiesc făcute însă înainte de îmbolnăvire, ca o măsură de precauțiune.

Se recomandă deasemenea ca măsuri de precauțiune, mai ales atunci când trăim prin locuri contaminate de holera, urmatoarele: spalarea mainilor cu apă și sapun, cât mai des, înainte de fiecare masă și apoi lăcate cu un desinfecțant puternic, de preferință alcool, fierberea apei de baut și fierberea cât mai bine a tuturor alimentelor ce le consumăm.

Asupra nenorocirilor provocate de holera se citează cazul petrecut în rasbolul ruso-japonez. Ivindu-se o epidemie de holera, trupele rusești au fost

garate nevaccinate, din cauza marelui număr de oameni. Trupele japoneze vaccinate nu au avut nici suferit și în modurile oamenilor săsași, în rasbolul mai repede de artep-au.

Deci ascultați stăruie și acei care dintr'o oarecare nașă fac cușer împotriva holerei, căci mai nefastizat.

Dizenteria este boala de un microb care produce tot pe gura, odăta cu care o bem sau alimentele le consumăm, microbul zându-se în intestinul gros. La început bolnavul simțit să iasă afara foarte alba sete mare și dăruie la stomac. Adecia este sunt amestecate cu sânge, recomanda ca bolnavul să manance decât celace și medicul al suimă stăruie găsește medicul de cură. Răfaria bolnavului și sunt pline de microbii, trebuie ca răfaria să fie lăcate cu o soluție puternică. Măsuri de precauțiune: mainelor înainte și după masă, alimentele cât mai fierte, apa deasemenea lăate apoi răcita.

Enteritele sau diareele bolile de stomac foarte întâlnite la ostai. Ele produse de niște microbii ce se așează pe intestine și împiedică digestia (măstarea) alimentelor. Bolnavul are cășă foarte dese și apoase. Pentru vindicare se recomandă o carea de comprese calde dese pe stomac și respectu următorului regim alimente: ceaturi cât mai dese și mai dulci, cartofi fierți, supe fără grasimi și nelăcate. Se va continua cu supe de zăval și peine bine pră. Numai după iacătarea bolnavului poate manca masele obisuite.

## ECOUL VESEL

## Balada Simferopolului

de Cris

În Simferopol ce-și înalta  
Palate mari de  
Tibisir,  
Asud din greu de o  
lună ntreaga  
Sa pot ca sa-mi găsesc  
Cvartir.

Ma urc pe scari  
Intortochiate,  
cu unduire da arlechin,  
Si dau de o "barigna" ce-mi  
spune

Ceva,  
Pe limba lui  
Stalin.

De vreau s'o strang  
Putin în brate  
Si vreau ca sa-i mai cer  
Ceva,  
Sau de-o întreb de ma  
iubește,

Ea-mi cere  
"Hleba" sau  
"Muca".

Când ies pe strada, la  
plimbare,  
Vad siluete înșirate  
De fete,  
Cu ciorapi zdrente,  
Cu ghețe vechi

Si scalciote.  
Când ochii lor scilpeu  
De patimi,  
De dragoste  
Sau focul  
Urli,  
Despsica lacom o  
ce-o în

Galant  
În colțul gurii.  
Doresc sa plec, O! Simferopol  
Urmand fidel a mea  
Carare,  
Si sa aud de tine, dragă,  
Când oi vedea pe  
Tata  
Mare.

## RADIO CRIMEEA

Ora ortaseasca romana se transmite în fiecare Marți, Vineri și Sambata dela ora 15,00 la 15,45.  
Radio-jurnalul cu titlu în limba romana se transmite zilnic între orele 16,20-16,40.

"Ecoul Crimeei", ziar de informare pentru ostai. Apare de cinci ori pe săptămână. Editat de Comandamentul M. U. oficial postat zilnic 22.

## Aerodrom englez distrus de avioanele germane.

Potrivit unei stiri a agentiei DNB, avioanele de distrugere au atacat în cursul zilei de 6 Ianuarie în regiunea Syrtel Mari prin atac dela joasă înaltime un aeroport britanic aflat în regiunea desertului. Sub protecția avioanelor de vânătoare de tipul Messerschmitt, avioanele de distrugere au aruncat bombe explosive asupra aeroportului de curand amenajat, lovind avioanele garate pe sol și pazite

de care de recunoastere. Un car de recunoastere a fost incendiat și a ars în întregime, iar trei avioane care se aflau la marginea terenului de aterizare au fost avariate de focul bine țintit al armelor de bord. Avioanele de vânătoare care însoțeau escadrila de bombardament, nelătinând nici un avion inamic au atacat deasemenea cu armele de bord, avarind alte autovehicule.

## DIVERGENTE ÎNTRE TRADATORI

Stradaniile lui De Gaulle de a pune în concordantă cu englezii politica din Africa de Nord se lovesc de rezistența americană. După o stire dată de ziarul "Nya Dagligt Allehanda" generalul De Gaulle ar fi cerut generalului Giraud o întrevedere pentru discutarea unor problemelor legate de situația

din Africa de Nord. Generalul Giraud a răspuns ca nu dispune de timpul necesar pentru a discuta cu De Gaulle posibilitățile unei convorbiri. La Londra domnește impresia ca această atitudine a lui Giraud este influențată de cercurile Nord-americane.